

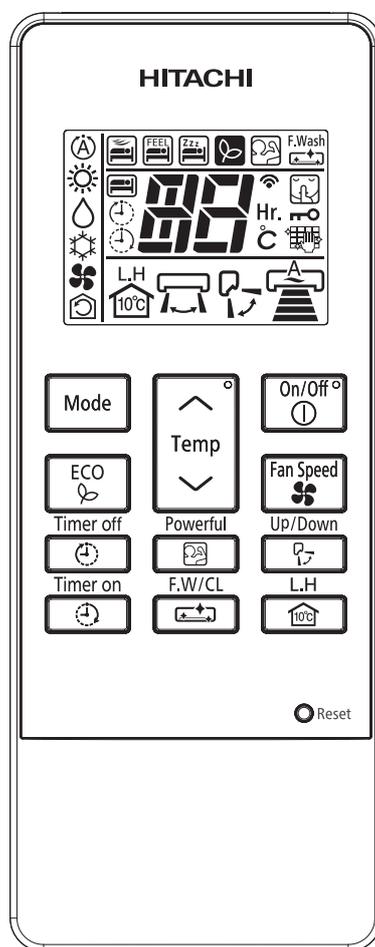
HITACHI

Руководство по использованию пульта дистанционного управления

РУССКИЙ

Модель

RAR-7PE1



Руководство по использованию пульта дистанционного управления

Для обеспечения наилучшей производительности и длительной безотказной работы системы прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации до конца.

Стр. 1~12

<0016692Y>

НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Управление режимами работы и настройками таймера комнатного кондиционера. Рабочая дистанция пульта — около 7 метров. Эта дистанция может быть меньше, если управление освещением в комнате производится с помощью электронного устройства.

Кнопка РЕЖИМ

Выбора режима работы. Каждый раз при нажатии этой кнопки режим будет меняться следующим образом
Ⓐ (АВТО) → ☀️ (НАГР)
→ 💧 (ОСУШКА) → ❄️ (ОХЛАЖ) и → 🌀 (ВЕН).
(см стр 3)

Кнопка ЭКО

Настройки режима ЭКО.
(см стр 11)

Кнопка ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ

Установка времени ОТКЛЮЧЕНИЯ по таймеру.
(см стр 7)

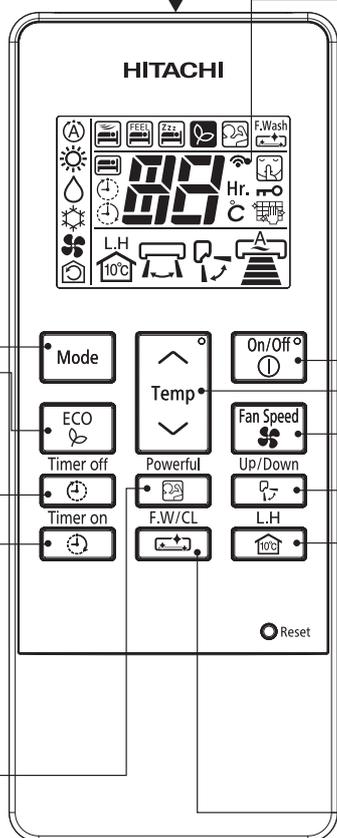
Кнопка ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ

Установка времени ВКЛЮЧЕНИЯ по таймеру.
(см стр 7)

Кнопка ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ

Запуск режима повышенной мощности.
(см стр 8)

Передача сигнала



Значок передачи сигнала

При передаче сигнала управления мигает знак передачи сигнала.

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите эту кнопку для включения/выключения кондиционера.
(см стр 3)

Кнопка установки ТЕМПЕРАТУРЫ

Установка температуры воздуха в помещении. При длительном нажатии значение меняется быстрее.
(см стр 3)

Кнопка СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

Выбор скорости вентилятора для режимом охлаждения и нагрева.
(см стр 7)

Кнопка управления жалюзи ВВЕРХ/ВНИЗ

Управление углом горизонтального воздушного дефлектора(см стр 12)

Кнопка LEAVE HOME

(см стр 8)

Кнопка активации FROST WASH/ОЧИСТКА

(см стр 9)

Меры предосторожности при использовании

- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и высокой температуры на пульт дистанционного управления.
- Не роняйте его на пол и берегите от воздействия воды.
- Если во время работы системы нажать кнопку выбора РЕЖИМА, кондиционер может прервать работу примерно на 3 минуты. Это необходимо для защиты устройства.

РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ

■ Управление автоматическим перезапуском

- Кондиционер при отключении электроэнергии автоматически включится после возобновления подачи энергии, сохраняя последний установленный режим работы и направление потока воздуха (это не относится к выключению кондиционера с помощью ПДУ).
- Если после возобновления подачи энергии работа кондиционера не требуется, выключите питание. Кондиционер при замыкании автоматического выключателя автоматически включится в последнем установленном режиме и с прежним направлением потока воздуха.
Примечание. 1. Если функция автоматического перезапуска не требуется, обратитесь к представителю нашей компании.
2. Функция автоматического перезапуска не действует, если включен простой таймер или таймер ночного режима.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Агрегат автоматически выбирает режим работы (обогрев или охлаждение) в зависимости от температуры в помещении. Выбранный режим работы меняется при изменении температуры в помещении.
Режим работы не будет меняться если внутренний блок подключен к наружному блоку мульти-сплит системы.

1 Нажимайте кнопку режима до появления на дисплее символарежима АВТО (A)

- Агрегат при выборе режима АВТО автоматически выбирает режим работы (ОБОГРЕВ или ОХЛАЖДЕНИЕ) в зависимости от температуры в помещении. Однако режим работы не меняется, если внутренний блок подключен к наружному блоку мульти-сплит системы.
- Если выбранный автоматически режим работы вас не устраивает, измените заданный режим вручную (ОБОГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ или ВЕНТИЛЯЦИЯ).

2 Установите требуемую скорость вентилятора соответствующей кнопкой (настройка отображается на дисплее).

→ (АВТО) → (ВЫС) → (СРЕД) → (НИЗК) → (БЕСШ)

3 Установите требуемую температуру в помещении соответствующей кнопкой (настройка отображается на дисплее). Фактическая температура в помещении может отличаться от заданной в зависимости от различных условий. Выбирать температуру можно в диапазоне от 16°C до 32°C.

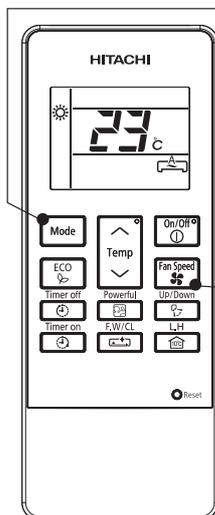
START STOP Нажмите кнопку (START-СТОП). Раздастся короткий звуковой сигнал, и кондиционер включится. Для выключения кондиционера нажмите кнопку еще раз...

■ Настройки сохраняются в памяти ПДУ, поэтому в следующий раз достаточно будет нажать кнопку (START-СТОП).

Нажмите кнопку (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА) для выбора режима скорости АВТО, ВЫСОКАЯ, СРЕДНЯЯ, НИЗКАЯ или БЕСШУМНО

РЕЖИМ ОБОГРЕВА

- Используйте кондиционер для обогрева помещения, когда температура наружного воздуха ниже 21°C. Если на улице температура выше 21°C, режим обогрева может не включиться в целях защиты устройства.
- Для обеспечения надежной работы используйте кондиционер при температуре наружного воздуха выше -15°C.



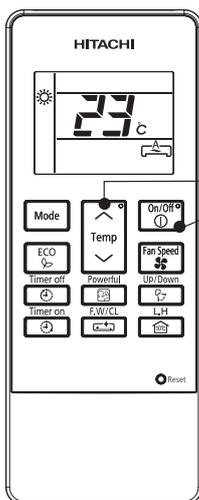
1 Нажимайте кнопку переключения режимов до появления на дисплее символа ☀ (ОБОГРЕВ).

Установите требуемую скорость вентилятора кнопкой 🌀 (настройка отображается на дисплее).



Установите требуемую температуру в помещении кнопкой (настройка отображается на дисплее).

3 Фактическая температура в помещении может отличаться от заданной в зависимости от различных условий. Выбирать температуру можно в диапазоне от 16°C до 32°C.



**СТАРТ
СТОП** Нажмите кнопку ⏻ (СТАРТ-СТОП). Раздастся короткий звуковой сигнал, и включится режим обогрева. Для выключения кондиционера нажмите кнопку еще раз.

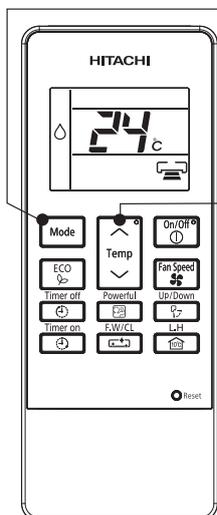
- Настройки сохраняются в памяти ПДУ, поэтому в следующий раз достаточно будет нажать кнопку ⏻ (СТАРТ-СТОП).
- Скорость вентилятора в режиме АВТО изменяется следующим образом:
 - Вентилятор при значительной разнице между температурой в помещении и заданной температурой начинает работать с высокой скоростью.
 - Скорость вентилятора при достижении заданной температуры снизится, обеспечивая оптимальную температуру в помещении и комфортный обогрев.

■ Размораживание

Размораживание выполняется в течение 5–10 минут ежедневно при образовании инея на теплообменнике наружного блока. Контрольный светоиндикатор при размораживании мигает с циклом 2с светится, 1с выключен. Максимальное время размораживания 20 минут. Если внутренний блок подключен к наружному блоку мульти-сплит системы максимальное время размораживания составит 15 минут. (Если длина используемого трубопровода больше, чем обычно, вероятно образование инея.)

РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

Используйте кондиционер для осушки воздуха при температуре в помещении выше 16 °С.
Режим осушки не работает при температуре ниже 15 °С.



1

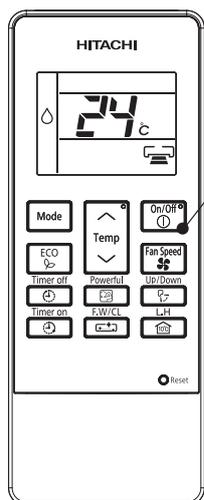
Нажимайте кнопку переключения режимов до появления на дисплее символа  (ОСУШЕНИЕ).
При этом СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА переключается на низкую.
Нажимайте кнопку  (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА) для установки скорости БЕСШУМНО или НИЗКАЯ.

2

Установите требуемую температуру в помещении кнопками (настройка отображается на дисплее).



При осушении рекомендуется устанавливать температуру в помещении от 20 до 26°C.
Выбирать температуру можно в диапазоне от 16°C до 32°C.



СТАРТ
СТОП

Нажмите кнопку  (СТАРТ-СТОП). Раздастся короткий звуковой сигнал, и включится режим осушения.
Для выключения кондиционера нажмите кнопку еще раз.

- Настройки сохраняются в памяти ПДУ, поэтому в следующий раз достаточно будет нажать кнопку  (СТАРТ-СТОП).

■ Функция осушения

- Когда температура в помещении выше заданной температуры: кондиционер осушает воздух в помещении, снижая температуру до заданного значения.
Когда температура в помещении ниже заданной температуры: осушение выполняется при заданной температуре немного ниже фактической температуры в помещении независимо от первоначально заданной температуры.
- Заданная температура может не обеспечиваться в зависимости от числа людей в помещении и других условий.

РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

Используйте кондиционер для охлаждения при температуре наружного воздуха от -10 до 46 °С. Если влажность в помещении очень высокая (выше 80%), на решетке воздуховыпускного отверстия внутреннего блока возможно образование конденсата..

1 Нажимайте кнопку переключения РЕЖИМОВ до появления на дисплее символа ❄️ (ОХЛАЖДЕНИЕ).

2 Установите требуемую скорость вентилятора кнопкой 🌀 (настройка отображается на дисплее).

→ 🌀 (АВТО) → 🌀 (ВЫС) → 🌀 (СРЕД) → 🌀 (БЕСШ) ← 🌀 (НИЗ) ←

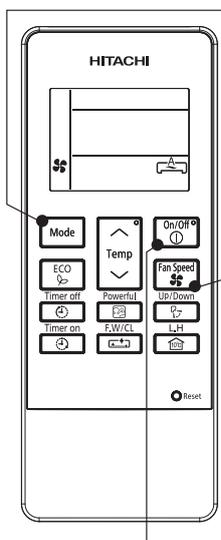
3 Установите требуемую температуру в помещении кнопкой (настройка отображается на дисплее). Фактическая температура в помещении может отличаться от заданной в зависимости от различных условий. Выбирать температуру можно в диапазоне от 16°C до 32°C.

**СТАРТ
СТОП**

- Настройки сохраняются в памяти ПДУ, поэтому в следующий раз достаточно будет нажать кнопку ① (СТАРТ-СТОП).
- Скорость вентилятора в режиме АВТО изменяется следующим образом:
 - Вентилятор при значительной разнице между температурой в помещении и заданной температурой начинает работать с высокой скоростью.
 - Скорость вентилятора при достижении заданной температуры снизится, обеспечивая оптимальную температуру в помещении и комфортное охлаждение.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

Возможно использование кондиционера для обеспечения только циркуляции воздуха.



1 Нажимайте кнопку переключения РЕЖИМОВ до появления на дисплее символа  (ВЕНТИЛЯЦИЯ).

2 Установите требуемую СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА кнопкой  (настройка отображается на дисплее).

→  (ВЫС) →  (СРЕД) →  (НИЗ) →  (БЕСШ)

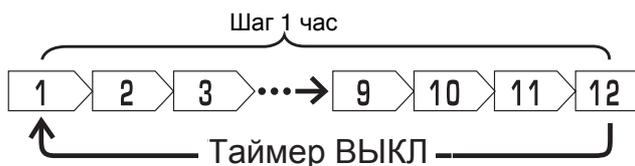
СТАРТ СТОП Нажмите кнопку  (СТАРТ-СТОП). Раздастся короткий звуковой сигнал, и включится режим вентиляции. Для выключения кондиционера нажмите кнопку еще раз.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

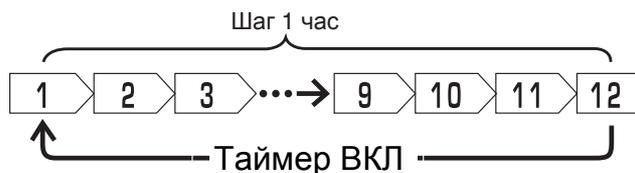
■ Доступны Таймер ВКЛ и Таймер ВЫКЛ.

Настройка таймера

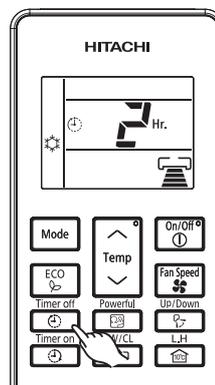
- 1**  **ТАЙМЕР Выключения**
- Войдите в режим настройки Таймера ВЫКЛ, нажав кнопку .
 - При нажатии кнопки настройки время срабатывания будет меняться в такой последовательности



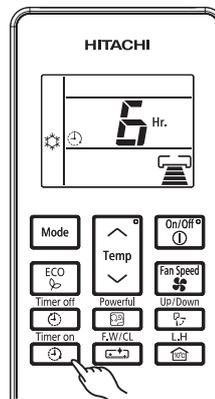
- 2**  **ТАЙМЕР Включения**
- Войдите в режим настройки Таймера ВКЛ, нажав кнопку .
 - При нажатии кнопки настройки время срабатывания будет меняться в такой последовательности



■ Кондиционер отключится через установленное время

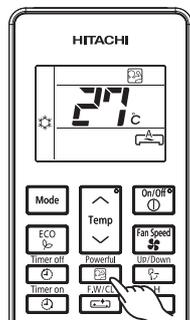


■ Кондиционер включится через установленное время



РЕЖИМ ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ

- При нажатии кнопки  (ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ) в режимах АВТО, ОБОГРЕВА, ОСУШЕНИЯ, ОХЛАЖДЕНИЯ или ВЕНТИЛЯЦИИ обеспечивается максимальная мощность кондиционера.
- В режиме ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ подается более холодный или более теплый воздух от внутреннего блока в рабочих режимах ОХЛАЖДЕНИЯ или ОБОГРЕВА соответственно.



ВКЛ

- Нажмите кнопку  (ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ) во время работы кондиционера.
"  " отображается на дисплее.
Режим ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ выключается через 20 минут. Система продолжает работать при настройках, использованных до включения режима ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ.

ОТМЕНА

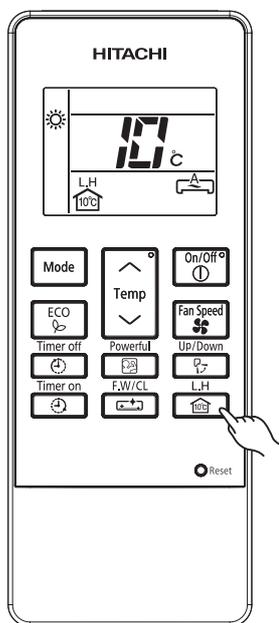
- Нажмите кнопку  (СТАРТ-СТОП) или нажмите кнопку  (ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ) еще раз.
"  " исчезнет с дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим повышенной мощности выключается при включении любого из режимов СОН, ЭКО, БЕСШУМНЫЙ, ВНЕ ДОМА.
- Мощность кондиционера в режиме ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ не увеличивается
- если кондиционер уже работает на максимальной мощности,
- непосредственно перед размораживанием (когда прибор работает в режиме ОБОГРЕВА).
- Режим ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ выключается при автоматическом перезапуске, включается предыдущий режим.
- Режим ПОВЫШЕННОЙ МОЩНОСТИ не всегда доступен в мультисистемах в зависимости от рабочего режима.

РЕЖИМ ВНЕ ДОМА

- Предупреждает сильное понижение температуры при отсутствии людей в доме. Изначально задана температура 10°C, возможно задавать температуру в диапазоне от 10°C до 16°C.



ВКЛ

- 1 Нажмите кнопку (ВНЕ ДОМА) при выключенном или включенном кондиционере.
Задается температура в помещении 10 °C, включается режим обогрева.
- 2 Задайте требуемую температуру в помещении кнопками ТЕМПЕРАТУРА.
Можно задавать температуру в диапазоне от 10 °C до 16 °C.
"-  ", "  ", "  " и "ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА" отображается на дисплее.

ОТМЕНА

- Нажмите кнопку  (СТАРТ-СТОП) или измените режим работы

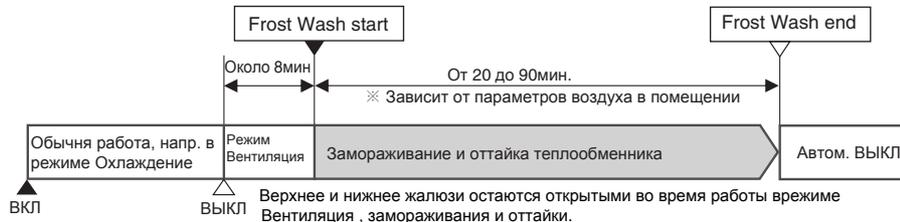
ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенном режиме ВНЕ ДОМА не действуют функции изменения скорости вентилятора и положения горизонтальных воздушных заслонок.

РЕЖИМ FROST WASH (Только для сплит систем 1:1)

- Пыль и грязь, налипающая на теплообменник внутреннего блока, являются причиной неприятного запаха. Они удаляются за счет замораживания и последующего оттаивания теплообменника.
- Режим Frost Wash активируется только если температура наружного воздуха находится в диапазоне от 1°C до 43°C и относительная влажность воздуха в помещении от 30% до 70%.

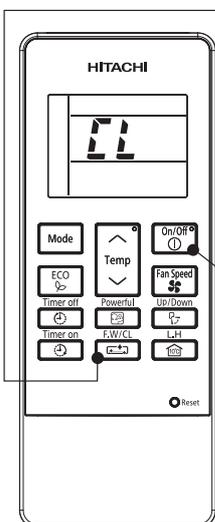
Работа в режиме Frost Wash



- Во время работы в режиме Frost Wash на внутреннем блоке горит индикатор .
- При активации любого другого режима работы, например Охлаждение, режим Frost Wash прерывается, а режим Охлаждения активируется приблизительно через 3 мин.
- Если во время работы в режиме Frost Wash оборудование отключается, то режим автоматически активируется при следующем отключении оборудования
- Чтобы защитить устройство от преждевременного выхода из строя, режим Frost Wash не может быть активирован в течение 60 минут после окончания работы в режиме Frost Wash.

■ Активация Frost Wash в ручную

Когда оборудование отключено нажмите кнопку  (Frost Wash/Очистка), ручной режим будет активирован



■ Как включить и отменить Frost Wash в ручную

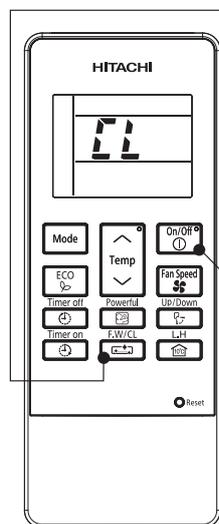
- Нажмите кнопку  (Frost Wash/Очистка), на экране появится "  ". Режим Frost Wash активируется, на внутреннем блоке загорится индикатор "  ".
 - Через час индикация "  " исчезнет с экрана. Приблизительно через два часа режим Frost Wash завершится.
 - Чтобы защитить устройство от преждевременного выхода из строя, режим Frost Wash не может быть активирован в течение 60 минут после окончания работы в режиме Frost Wash.
- Нажмите кнопку  (СТАРТ/СТОП), оборудование отключится. Индикатор "  " на внутреннем блоке погаснет

Меры предосторожности при использовании

- Не открывайте окна или двери во время работы в режиме Frost Wash. Вода в большом количестве будет конденсироваться на жалюзи и периодически капать вниз. Это может намочить и повредить вашу мебель
- Не открывайте и не снимайте лицевую панель во время работы Frost Wash. Это может привести к травмам или возникновению неисправности.
- Функция Frost Wash не пыль и грязь полностью.
- Во время работы Frost Wash могут появляться шипение или скрип.
- Если кондиционер используется постоянно, функция Frost Wash не эффективна.
- Если во время работы Frost Wash выключить питание кондиционера, а затем восстановить его, функция Frost Wash не будет перезапущена.
- Если вы хотите запустить Frost Wash после включения питания, подождите немного.

ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ (БЫСТРОЙ ОЧИСТКИ) (Для мульти-сплит систем)

Осушка теплообменника внутреннего блока после режима охлаждения для предупреждения образования плесени.



■ Включение функции ОЧИСТКИ

- 1 ● Нажмите кнопку  (Frost Wash/ОЧИСТКА) при выключенном кондиционере.
Общее время выполнения быстрой очистки составляет 60 минут. Функция выполняется в режиме обогрева или вентиляции. Во время очистки внутреннего блока горит индикатор .

На дисплее пульта управления отображается .

■ Выключение функции ОЧИСТКИ

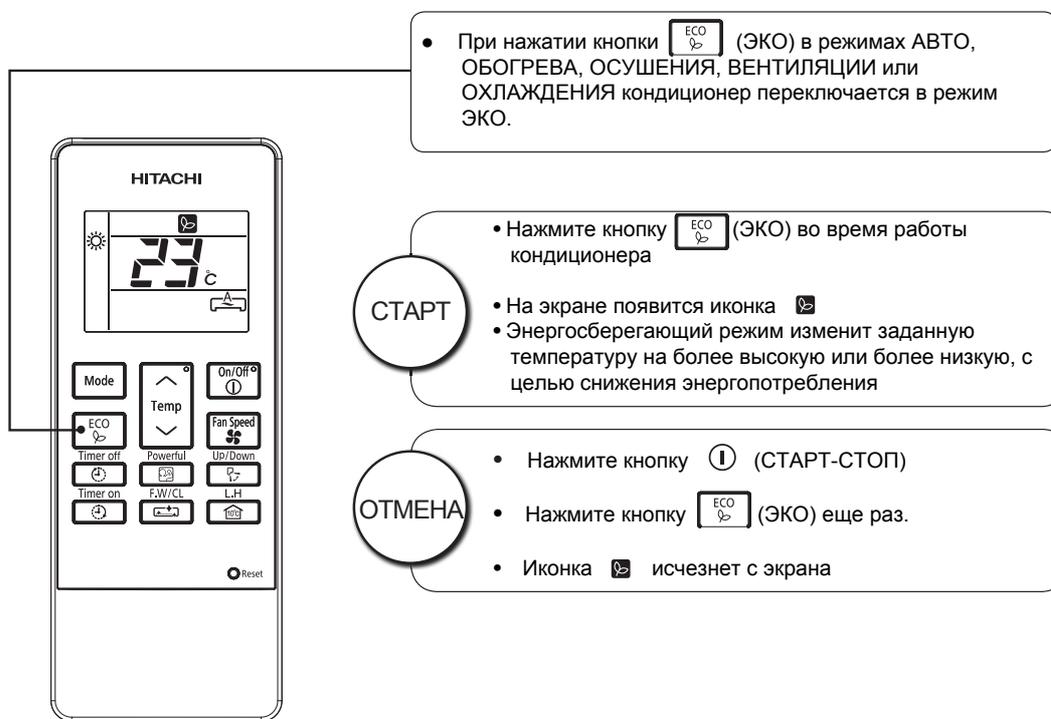
- 2 ● Нажмите кнопку  (СТАРТ-СТОП)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Агрегат по завершении функции ОЧИСТКИ выключается автоматически.
- Перед включением функции ОЧИСТКИ нужно выключить работающий ТАЙМЕР.
- В мульти-сплит системах нажатие кнопки  (Frost Wash/ОЧИСТКА) обеспечивает включение только режима ВЕНТИЛЯЦИИ.
- При включении функции очистки в одном помещении в мульти-сплит системах можно включать в остальных помещениях режимы ОХЛАЖДЕНИЯ, ОСУШЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИИ. Агрегаты с включенным режимом ОБОГРЕВА будут находиться в состоянии ОЖИДАНИЯ. По завершении функции очистки включается режим ОБОГРЕВА.

РЕЖИМ ЭКО

- Энергосбережение в данном режима происходит за счет изменения заданной температуры и ограничения максимального значения потребляемой мощности.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае если энергопотребление уже низкое, то режим энергосбережения не приведет к снижению энергопотребления.
- Режим ЭКО выключается при нажатии кнопки (ПОВЫШЕННАЯ МОЩНОСТЬ).
- Режим ЭКО выключается при автоматическим перезапуске, включается предыдущий режим.

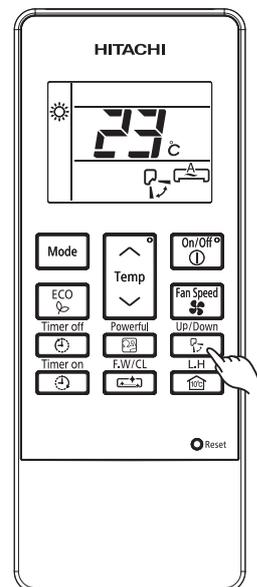
РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА

- 1** Отрегулируйте направление потока воздуха вверх или вниз
Горизонтальный воздушный дефлектор автоматически устанавливается под углом, соответствующим режиму работы
Дефлектор можно поднимать и опускать, а также устанавливать под необходимым углом с помощью кнопки  (АВТО ЖАЛЮЗИ)

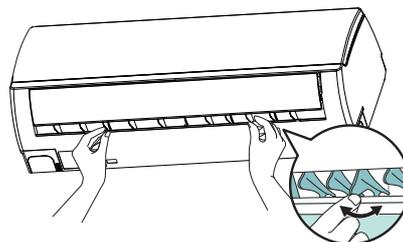
- При однократном нажатии кнопки  (АВТО ЖАЛЮЗИ) горизонтальный воздушный дефлектор поднимается или опускается. Повторное нажатие позволяет остановить дефлектор в текущем положении. До начала движения дефлектора может пройти некоторое время (около 6 секунд).
- При остановке работы устройства горизонтальный воздушный дефлектор останавливается и закрывает воздуховыпускное отверстие.

ОСТОРОЖНО

- В режиме «Охлаждение» не следует на длительное время устанавливать работу горизонтального дефлектора в режим качания вверх-вниз. На горизонтальном дефлекторе могут образовываться капли конденсата и стекать вниз.



- 2** Отрегулируйте направление потока воздуха вправо или влево.
Удерживайте вертикальный дефлектор, как показано на рисунке справа, и отрегулируйте движение потока воздуха влево и вправо.



ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1** Снимите крышку отсека, и как показано на рисунке, извлеките старые батарейки.

- 2** Установите новые батарейки.
Полярность батареек должна соответствовать отметкам в отсеке.

ОСТОРОЖНО

1. Не устанавливайте одновременно старые и новые батарейки или батарейки различных типов.
2. Если Вы не планируете использовать пульт дистанционного управления в течение 2 или 3 месяцев, извлеките батарейки из пульта.

Надавите и сдвиньте в направлении стрелки

